

MELDE- UND BEDIENTABLEAU MFT4

STATUS AND CONTROL PANEL MFT4

TABLEAU DE SIGNALISATION ET DE COMMANDE MFT4

Fernanzeige für Buszentrale SAFELOG und LPS

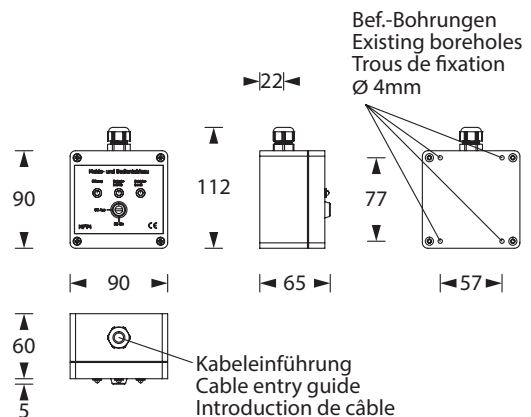
- Dezentrales Meldetableau zum Anschluss an Einzelbatteriebusanlage SAFELOG und Zentralbatteriesystem LPS
- Statusanzeige, bei Netzausfall bleibt die Anzeige der Anlagenfunktion erhalten
- Meldetableau zur Aufbaumontage
- Gehäuse aus Polycarbonat
- Integrierter Schlüsselschalter zum Schalten eines Eingangs, z. B. um zwischen Dauer- und Bereitschaftsschaltung zu wechseln.
Schalten durch unbefugte Personen nicht möglich.

Remote display for BUS hubs SAFELOG and LPS

- Decentralized status panel to connect to the self-contained luminaire bus system SAFELOG and the central battery system LPS
- Status display; if there is a mains failure, system functions are still displayed
- Status panel for surface mounting
- Housing made of polycarbonate
- Integrated key switch to switch an input, for example to change between floated battery circuit and standby mode. Switching by an unauthorised person is not possible.

Affichage à distance pour la centrale bus SAFELOG et LPS

- Panneau de signalisation décentralisé pour raccordement de l'installation de bus SAFELOG à batterie individuelle et du système central de batterie LPS
- Affichage de l'état, en cas de perte du réseau, l'affichage du fonctionnement de l'installation est conservé
- Panneau de signalisation pour montage rapporté
- Boîtier en polycarbonate
- Commutateur à clé intégré pour commuter une entrée, p.ex. pour passer de commutation permanente à commutation non permanente.
La commutation par des personnes non autorisée est impossible.



Technische Daten

| | |
|-------------------------|---|
| Spannungsversorgung | 24V DC |
| Leistungsaufnahme | max. 1W |
| Anschlussklemmen | 0,6 mm ² bis 2,5 mm ² |
| Umgebungstemperatur | -20°C bis +40°C |
| Lagertemperatur | -20°C bis +70°C |
| Schutzart Gehäuse Typ | IP20 |
| Schutzklasse | II |
| Abmessungen (B x H x T) | 90 x 112 x 65 mm |
| Max. Kabellänge | 200 m |
| Empfohlenes Kabel | J-Y(ST) Y 4 x 2 x 0,8 mm |

Technical specifications

| | |
|----------------------------------|--|
| Power supply | 24V DC |
| Power consumption | max. 1W |
| Connecting terminals | 0.6 mm ² to 2.5 mm ² |
| Ambient temperature | -20°C to +40°C |
| Storage temperature | -20°C to +70°C |
| Protection class of housing type | IP20 |
| Safety class | II |
| Dimensions (W x H x D) | 90 x 112 x 65 mm |
| Max. cable length | 200 m |
| Recommended cable | J-Y(ST) Y 4 x 2 x 0,8 mm |

Caractéristiques techniques

| | |
|--------------------------------------|---|
| Alimentation en tension | 24V DC |
| Puissance absorbée | max. 1W |
| Bornes de raccordement | 0,6 mm ² à 2,5 mm ² |
| Température ambiante | -20°C à +40°C |
| Température de stockage | -20°C à +70°C |
| Indice de protection type de boîtier | IP20 |
| Classe de protection | II |
| Dimensions (l x h x p) | 90 x 112 x 65 mm |
| Longueur max. de câble | 200 m |
| Câble recommandé | J-Y(ST) Y 4 x 2 x 0,8 mm |

Bestellangaben Artikel-Nr.

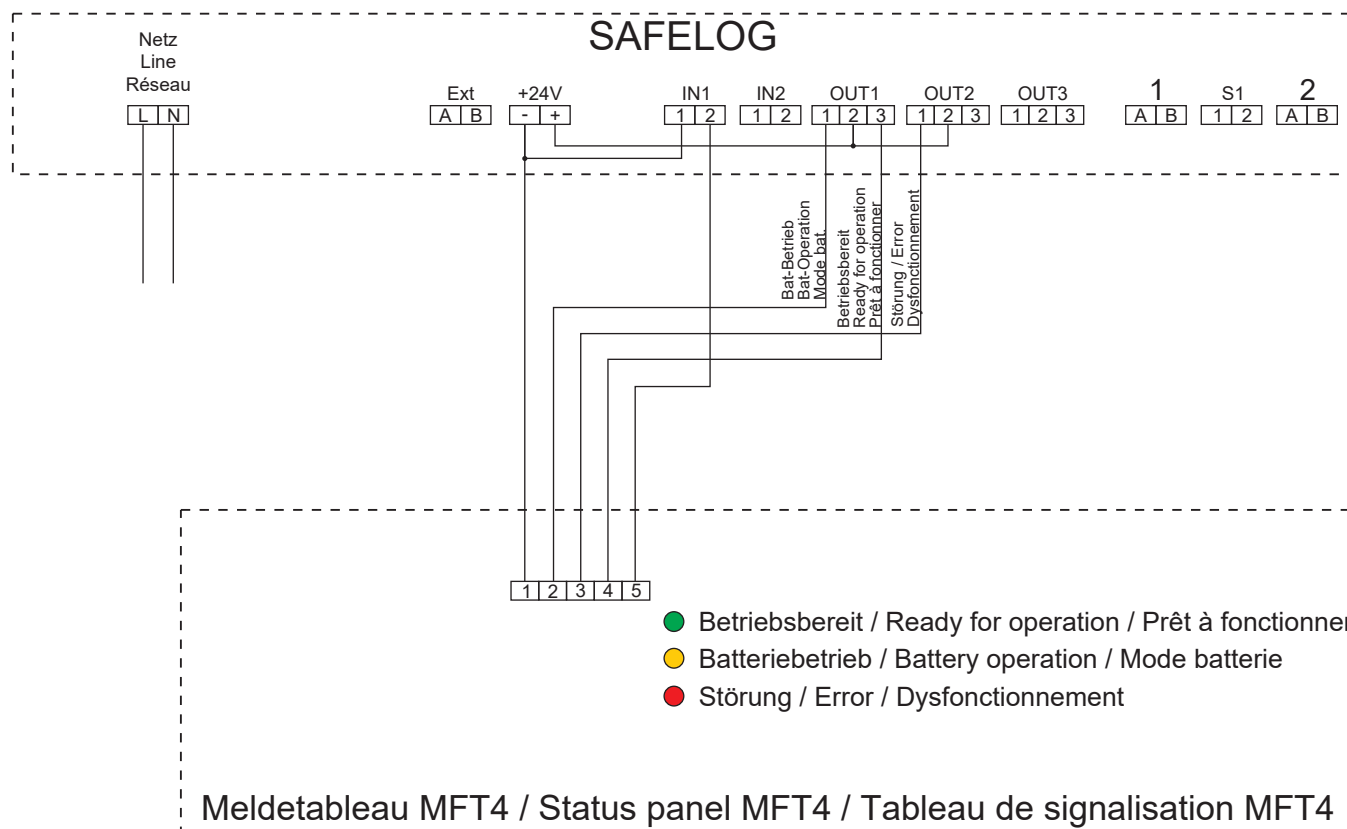
Melde- und Bedientableau MFT4 **910015**

Order information Item no.

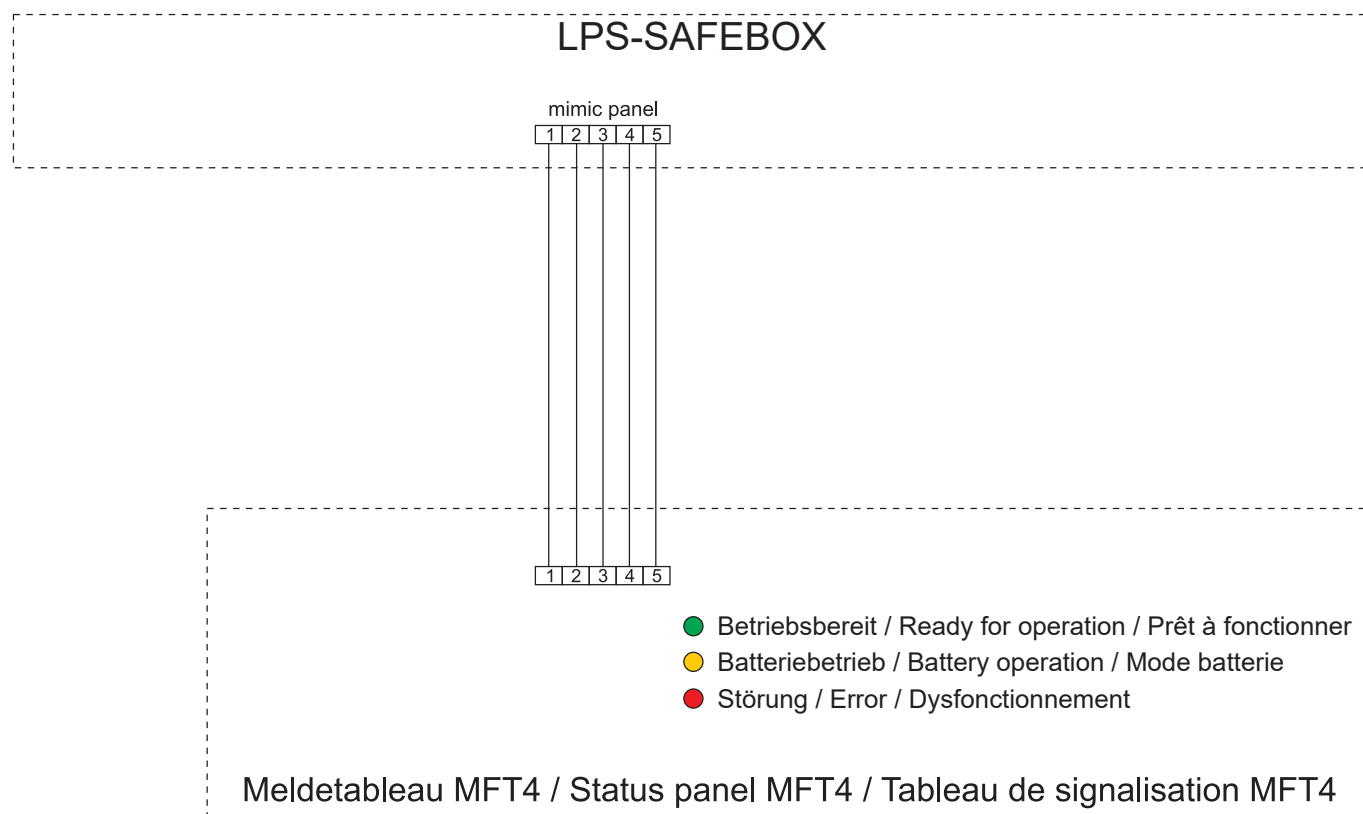
Status and control panel MFT4 **910015**

Indications de commande

Tableau de signalisation et de commande MFT4 **910015**

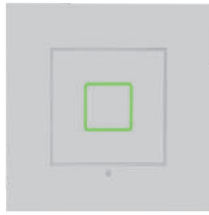


- Betriebsbereit / Ready for operation / Prêt à fonctionner
- Batteriebetrieb / Battery operation / Mode batterie
- Störung / Error / Dysfonctionnement



- Betriebsbereit / Ready for operation / Prêt à fonctionner
- Batteriebetrieb / Battery operation / Mode batterie
- Störung / Error / Dysfonctionnement

REPEATER WIRELESS und Melde- und Bedientableau MFT4



- Kompakter Repeater für Decken- und Wandmontage mit integrierter Antenne (Gehäuse: Polycarbonat, weiß).
- Erhöhung der Reichweite und Stabilisierung des Funknetzes, Datenaustausch erfolgt per Funk (SRD 868 MHz).
- Kommunikation auch bei einem Netzausfall bis zu 8 Stunden (Backup-Batterie).

Ausstattung Vollautomatischer Funknetzaufbau (sog. Meshing)
Integrierte Statusanzeige

| | | | |
|-------------------------|-------------------------|---|---|
| Technische Daten | Spannungsversorgung | : | 1/N/PE AC 50Hz 230V |
| | Leistungsaufnahme | : | 5W |
| | Anschlussklemmen Netz | : | 1,5mm ² bis 2,5mm ² |
| | Frequenzbereich | : | 863–870 MHz (SRD Band) |
| | Maximale Sendeleistung | : | 10 dBm |
| | Funkreichweite | : | max. 30 m bei direktem Sichtkontakt |
| | Umgebungstemperatur | : | -5°C bis +35°C |
| | Lagertemperatur | : | 0°C bis +30°C |
| | Schutzklasse | : | I |
| | Abmessungen (B x H x T) | : | 125 x 38 x 125 mm |

Bestelldaten

| Bestell-Nr. | Bezeichnung |
|-------------|-----------------------|
| 910023 | Repeater Wireless SWX |



Tableau für externe Überwachung mit zusätzlichem Schliessschalter

- Dezentrales Meldetableau zum Anschluss an SAFELOG oder SAFEBOX Systeme.
- LED-Anzeige: Anlage betriebsbereit, Batteriebetrieb und Störungen.
- Integrierter Schliessschalter für Fernschaltung.
- Bedienung durch nicht autorisierte Personen nicht möglich.
- Meldetableau zur Aufbaumontage.
- Gehäuse aus Polycarbonat.
- Max. Kabellänge: 200 m.
- Empfohlenes Kabel: J-Y(ST) Y 4 x 2 x 0,8 mm.

| | | | |
|-------------------------|-------------------------|---|---|
| Technische Daten | Spannungsversorgung | : | 24V DC |
| | Leistungsaufnahme | : | max. 1W |
| | Anschlussklemmen | : | 0,6 mm ² bis 2,5 mm ² |
| | Umgebungstemperatur | : | -20°C bis +40°C |
| | Schutzklasse | : | III |
| | Abmessungen (B x H x T) | : | 90 x 112 x 65 mm |

Bestelldaten

| Bestell-Nr. | Bezeichnung |
|-------------|-------------------------------|
| 910015 | Melde- und Bedientableau MFT4 |